



U.S. Consumer Product Safety Commission

CPSC Stands for Safety

China Product Hazard Monthly Summary Bulletin

September 2022

中國 產品危害 每月小結 簡報

2022 年九月

The China Product Hazard Monthly Summary Bulletin advises Chinese manufacturers of the most commonly occurring hazards posed by products they produce, such as batteries including lithium-ion batteries and other electrical/electronic products, violations of U.S. flammability standards for children's sleepwear, excessive lead levels in children's products, small parts choking hazards, and others. More information on specific cases listed below is available by clicking on the link or going to: [CPSC's Recalls page](#).

《中國產品危害每月小結簡報》的目的是提示中國廠商注意一些他們生產的產品最常出現的危害，諸如包括鋰電池在內的電池以及其它電子和電器產品，違反美國聯邦兒童睡衣阻燃標準，兒童產品含鉛過量，因小部件而導致窒息等問題。簡報中相關個案的詳細情況，可以點擊 [CPSC's Recalls page](#)，查看公告全文。

22-237	The USB-C battery pack can overheat while charging, posing a fire hazard to consumers. USB-C 電池組 充電時過熱，對消費者構成火災危害。
22-236	The stackable chargers can overheat, posing a fire hazard to consumers. 堆疊式充電器 會過熱，對消費者構成火災危害。
22-233	The crystals on the children's bowtie hairclips contain levels of lead that exceed the U.S. federal lead content ban. Lead is toxic if ingested by young children and can cause adverse health issues. 兒童蝴蝶結髮卡 上的水晶裝飾含鉛超過美國聯邦鉛含量禁令。鉛如果被幼兒吸入口中是有毒的，會引起不良健康問題。
22-232	The latching button can dislodge and detach from the rotating cabinet latches , posing a choking hazard to young children. 旋轉式櫥櫃門鎖的鎖鈕 會因錯位而脫離門鎖，對幼兒構成氣管堵塞危害。
22-229	The CO detectors can fail to alert consumers to the presence of carbon monoxide. 一氧化碳警報器 未能警告消費者一氧化碳的存在。

<u>22-776</u>	The pool and spa drain covers do not conform to the entrapment protection standards of the Virginia Graeme Baker Pool and Spa Safety Act (VGBA), posing an entrapment hazard to swimmers and bathers. 泳池和浴池排水蓋不符合《弗吉尼亞-格雷姆-貝克泳池和水療安全法》(VGBA)關於羈絆保護的標準，對游泳者和洗浴者構成羈絆危害。
<u>22-775</u>	The pool and spa drain covers do not conform to the entrapment protection standards of the Virginia Graeme Baker Pool and Spa Safety Act (VGBA), posing an entrapment hazard to swimmers and bathers. 泳池和浴池排水蓋不符合《弗吉尼亞-格雷姆-貝克泳池和水療安全法》(VGBA)關於羈絆保護的標準，對游泳者和洗浴者構成羈絆危害。
<u>22-774</u>	The pool and spa drain covers do not conform to the entrapment protection standards of the Virginia Graeme Baker Pool and Spa Safety Act (VGBA), posing an entrapment hazard to swimmers and bathers. 泳池和浴池排水蓋不符合《弗吉尼亞-格雷姆-貝克泳池和水療安全法》(VGBA)關於羈絆保護的標準，對游泳者和洗浴者構成羈絆危害。
<u>22-773</u>	The pool and spa drain covers do not conform to the entrapment protection standards of the Virginia Graeme Baker Pool and Spa Safety Act (VGBA), posing an entrapment hazard to swimmers and bathers. 泳池和浴池排水蓋不符合《弗吉尼亞-格雷姆-貝克泳池和水療安全法》(VGBA)關於羈絆保護的標準，對游泳者和洗浴者構成羈絆危害。
<u>22-228</u>	The ceramic coffee cups with cork bottoms can crack or break when hot liquid is poured into them, posing a burn hazard. 帶底蓋的瓷咖啡杯在熱飲倒入杯中時會崩裂或破裂，構成燒傷危害。
<u>22-227</u>	Welds in the arm attaching the backboard to the pole of the portable basketball goals can fail and cause the backboard to fall, posing an impact injury hazard to consumers. 攜帶式籃球架連接籃板和柱子的焊接會出問題，使得籃板翻倒，對消費者構成衝擊危害。
<u>22-226</u>	The LED lights can overheat during use, posing a burn hazard. 發光二極管 LED 燈使用中會過熱，構成燒傷危害。
<u>22-222</u>	The handlebars on the bicycles can slip in the stem and cause the rider to lose control, posing a fall hazard. 自行車手把會在立杆處下滑，使得騎車人失去控制，構成跌倒危害。
<u>22-772</u>	The parking brake on the travel jogger stroller can fail, posing fall and injury hazards to children. 旅行慢跑嬰兒車的剎車會失靈，對兒童構成跌倒和受傷危害。
<u>22-770</u>	Under pressure, one or more of the climbing stick's steps can crack and cause them to break, posing fall and injury hazards to users. 攀爬棍的階梯在壓力下會一個或數個裂開，導致攀爬棍斷裂，對使用者構成跌倒或受傷危害。
<u>22-217</u>	The AAA alkaline batteries included in the children's sound compression muffs can rupture, posing hearing, projectile, and/or burn injury. 兒童隔音耳機的 AAA 鹼性電池會破裂，導致聽力，彈射和/或灼燒傷害。
<u>22-769</u>	The inner layer of the children's sandals contains levels of lead that exceed the U.S. federal lead content ban. Lead is toxic if ingested by young children and can cause adverse health issues. 兒童涼鞋內襯含鉛超過美國聯邦鉛含量禁令。鉛若被幼兒吸入口中是有毒的，會引起不良健康問題。

<u>22-768</u>	<p>The infant bath seats fail to meet the U.S. federal safety standard for infant bath seats, including requirements for stability and leg openings, and can tip over while in use, posing a drowning hazard to babies.</p> <p>嬰兒浴座不符合美國聯邦包括穩定和腿距的嬰兒浴座安全標準，使用中會翻倒，對嬰兒構成溺水危害。</p>
<u>22-215</u>	<p>The jogging stroller's rear disc brakes have openings that can cause amputation or laceration if a non-occupant child's fingertip gets caught in the openings while the stroller is in use.</p> <p>慢跑嬰兒車的碟式後剎車有空隙，嬰兒車使用中不坐在車中的兒童手指如果被卡在空隙中會引起截指和割傷。</p>
<u>22-214</u>	<p>The outdoor metal hanging chair can tip or fall over, or the metal hook or the chain suspending the chair can break when a consumer is seated in the chair, posing a fall hazard.</p> <p>戶外金屬吊椅會傾斜或翻倒，或者懸掛椅子的金屬鉤或鏈條在消費者坐在椅子裡時會斷裂，構成跌倒危害。</p>
<u>22-213</u>	<p>The cordless lawn mower blade can detach unexpectedly, posing a laceration hazard.</p> <p>無線割草機的刀片會意外脫離，構成割傷危害。</p>